

停学信息

尊敬的、亲爱的家长们，

我们知道，目前的情况非常艰难，而您必须解决许多实际问题并面临一系列的障碍。其中最复杂的问题之一可能就是远程教学。通过使学校远离现实生活，您有可能产生这样的印象，就是觉得自己不需要做什么。但是请注意！长期停学可意味着您孩子的捷克文差距会更大，并且之后很难追上其他学生。而停学可能还会延续好几个星期之久。

所以，即便您的孩子现在不上学，继续学习对您的孩子来说也是非常重要的。如果您还未与您孩子所在学校的代表取得联系，请您联系孩子的班主任（或者学校的管理人员）以确认远程教学是如何运作的。

(您可在此处填写具体的联系人:)

- 如果您的捷克文程度不够好而无法与学校进行沟通，您可利用民间非营利组织的布拉格陪同口译服务，例如 META 公益协会组织 (www.meta-ops.cz, 电邮: poradenstvi@meta-ops.cz, 手机: +420 773 304 464) 以及布拉格整合中心 (<https://icpraha.com/tlumoceni-online/>)。
- 如果您身处布拉格以外的地区，您可通过捷克共和国每个州内为外国人而设的服务中心 (<http://www.integracnicentra.cz>) 使用社区工作者的口译或其它援助服务，来帮助您与学校沟通。
- 所有的口译服务都是免费的。
- 所有的学校都可通过捷克共和国国家教育学院来翻译与您孩子教育安全相关的基本信息，以使您了解学校的说明。如果您无法理解学校的说明介绍 (<https://cizinci.npicr.cz/tlumoceni-a-preklady/>)，请提出翻译这些基本说明的申请。在紧急情况下您也可使用谷歌翻译器 (<https://translate.google.com/>)。

如果您或者您的孩子在理解老师布置的作业时遇到困难，或者您的孩子无法完成学校的作业，请告知您的班主任您无法理解布置的作业或者作业无法完成（目前有很多家庭遇到此类问题）。

不幸的是，目前复学时间尚不确定。根据青年教育和体育部的说法，学校最早要到五月中旬才会恢复。

更多详情请参阅您学校的网站:

Dostupné z portálu www.inkluzivniskola.cz, vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

Dostupné z portálu <https://cizinci.npicr.cz/>



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



或者 METY 网站 www.meta-ops.cz,

或者英文的网页: <https://www.mvcr.cz/mvcren/>,

<https://metropolevsech.eu/en/news/> (该网站含有多种语言并包含捷克共和国疫情的基本信息)

或者脸书 <https://www.facebook.com/metapromigranty>。

我们定能成功!

Dostupné z portálu www.inkluzivniskola.cz, vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

Dostupné z portálu <https://cizinci.npocr.cz/>



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

